

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgerichts Hamburg (Saksa) on esittänyt 6.5.2010 — ADV Allround Vermittlungs AG, selvitystilassa v. Finanzamt Hamburg-Bergedorf**

(Asia C-218/10)

(2010/C 221/25)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht Hamburg

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* ADV Allround Vermittlungs AG, selvitystilassa

*Vastaja:* Finanzamt Hamburg-Bergedorf

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY<sup>(1)</sup> (jäljempänä direktiivi 77/388) 9 artiklan 2 kohdan e alakohtaan kuudetta luetelmakohtaa (josta on tullut yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY, sellaisena kuin se oli voimassa 31.12.2009 saakka, (jäljempänä direktiivi 2006/112) 56 artiklan 1 kohdan f alakohta) tulkittava siten, että ”henkilöstön asettaminen käytettäväksi” käsittää myös sellaisen itsenäisen henkilöstön asettamisen käytettäväksi, joka ei ole palvelun suorittavan yrittäjän palveluksessa palkattuna työntekijänä?
- 2) Onko direktiivin 77/388 17 artiklan 1 kohtaa, 2 kohdan a alakohtaa, 3 kohdan a alakohtaa ja 18 artiklan 1 kohdan a alakohtaa (joista on tullut direktiivin 2006/112 167 artikla, 168 artiklan a alakohta, 169 artiklan a alakohta ja 178 artiklan a alakohta) tulkittava siten, että kansallisessa prosessioikeudessa on säädettävä varotoimista, jotta saman palvelun verollisuutta ja siihen liittyvää verovelvollisuutta arvioidaan samalla tavoin palvelun suorittavan ja palvelun vastaanottavan yrittäjän kohdalla, vaikka eri veroviranomaiset ovat toimivaltaisia kummankin yrittäjän osalta?

Vain jos toiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:

- 3) Onko direktiivin 77/388 17 artiklan 1 kohtaa, 2 kohdan a alakohtaa, 3 kohdan a alakohtaa ja 18 artiklan 1 kohdan a alakohtaa (joista on tullut direktiivin 2006/112 167 artikla, 168 artiklan a alakohta, 169 artiklan a alakohta ja 178

artiklan a alakohta) tulkittava siten, ettei määräaika, jonka kuluessa palvelun vastaanottaja voi vaatia vastaanotetusta palvelusta maksetun veron vähennystä, saa päättyä, ennen kuin palvelun suorittaneen yrittäjän kohdalla on tehty verollisuutta ja siihen liittyvää verovelvollisuutta koskeva lainvoimainen päätös?

<sup>(1)</sup> EYVL L 145, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landgericht Baden-Baden (Saksa) on esittänyt 10.5.2010 — Rikosoikeudenkäynti Leo Apeltia vastaan**

(Asia C-224/10)

(2010/C 221/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Landgericht Baden-Baden

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Baden-Badenin virallinen syyttäjä

*Vastaja:* Leo Apelt

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Saako jäsenvaltio — kun otetaan huomioon direktiivin 91/439/ETY<sup>(1)</sup> 5 artiklan 1 kohdan a alakohta, jonka mukaan D-luokan ajokortti saadaan antaa vain kuljettajille, joilla on jo oikeus kuljettaa B-luokan ajoneuvoja — saman direktiivin 1 artiklan ja 8 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaan kieltäytyä tunnustamasta toisen jäsenvaltion antaman B- ja D-luokkien ajo-oikeuden sisältävän ajokortin voimassaoloa — erityisesti D-luokan osalta — jos tämän ajokortin haltijalle oli myönnetty B-luokan ajo-oikeus ennen ensiksi mainitussa jäsenvaltiossa tapahtunutta ajo-oikeuden peruuttamista tuomioistuimen päätöksellä mutta sen sijaan D-luokan ajo-oikeus vasta kyseisen tuomioistuimen päätöksellä tapahtuneen peruuttamisen jälkeen ja samalla päätöksellä määrätyn ajokiellon päättymisen jälkeen?

2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi:

Saako ensiksi mainittu jäsenvaltio kieltäytyä edellä mainitun ajokortin tunnustamisesta — erityisesti D-luokan ajo-oikeuden osalta — direktiivin 2006/126/EY<sup>(2)</sup> 11 artiklan 4 kohdan nojalla, jonka mukaan jäsenvaltion on kieltäydyttävä hyväksymästä toisen jäsenvaltion sellaiselle henkilölle myöntämää ajokorttia, jonka ajokortti on poistettu ensin mainitun jäsenvaltion alueella, kun B-luokan ajo-oikeus on myönnetty 1.3.2006, D-luokan ajo-oikeus myönnetty 30.4.2007 ja ajokortti luovutettu viimeksi mainittuna päivänä?

(<sup>1</sup>) Yhteisön ajokortista 29.7.1991 annettu neuvoston direktiivi 91/439/ETY (EYVL L 237, s. 1)

(<sup>2</sup>) Ajokortista 20.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/126/EY (EUVL L 403, s. 18)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sozialgericht Nürnberg (Saksa) on esittänyt 10.5.2010 — Juan Perez Garcia, Jose Arias Neira, Fernando Barrera Castro, Dolores Verdun Espinosa, Jose Bernal Fernandezin oikeuksiensaajana v. Familienkasse Nürnberg**

(Asia C-225/10)

(2010/C 221/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Sozialgericht Nürnberg

**Pääasian asianosaiset**

*Kantajat:* Juan Perez Garcia, Jose Arias Neira, Fernando Barrera Castro ja Dolores Verdun Espinosa, Jose Bernal Fernandezin oikeuksiensaajana

*Vastaja:* Familienkasse Nürnberg

**Ennakkoratkaisukysymykset**

1) Onko asetuksen (ETY) N:o 1408/71 (<sup>1</sup>) 77 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdan tulkittava siten, että entisen työskentelyvaltion ei tarvitse myöntää perhevastuksia vanhuus-, työkyvyttömyys-, tapaturma- tai ammattitautieläkettä

saaville henkilöille, jotka saavat eläkettä useamman kuin yhden jäsenvaltion lainsäädännön mukaan (niin kutsuttu kahteen tai useampaan eläkejärjestelmään kuuluva eläkeläinen) ja joiden oikeus eläkkeeseen perustuu entisen työskentelyvaltion lainsäädäntöön (kansallinen eläkeoikeus), jos asuinvaltiossa on säädetty vastaavanlaisesta suuremmasta etuudesta, joka on kuitenkin ristiriidassa erään toisen, asianomaisen valitseman etuuden kanssa?

2) Onko asetuksen (ETY) 1408/71 78 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdan tulkittava siten, että entisen työskentelyvaltion ei tarvitse myöntää perhevastuksia sellaisen kuolleen työntekijän tai itsenäisen ammatinharjoittajan orvoille, joka on ollut usean eri jäsenvaltion lainsäädännön alainen ja joiden tapauksessa fiktiivinen oikeus orvoneläkkeeseen perustuu entisen työskentelyvaltion lainsäädäntöön (mahdollinen kansallinen eläkeoikeus), jos asuinvaltiossa on säädetty vastaavanlaisesta suuremmasta etuudesta, joka on kuitenkin ristiriidassa erään toisen, asianomaisen valitseman etuuden kanssa?

3) Koskeeko tämä myös asetuksen (ETY) N:o 1408/71 77 tai 78 artiklan soveltamisalaan kuuluvaa etuutta, josta on säädetty periaatteessa lasten asuinvaltiossa mutta jota koskevaa valinnanmahdollisuutta ei ole?

(<sup>1</sup>) Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de grande instance de Nanterre (Ranska) on esittänyt 12.5.2010 — Société Tereos — Union de coopératives agricoles à capital variable v. Directeur général des douanes et droits indirects ja Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers**

(Asia C-234/10)

(2010/C 221/28)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal de grande instance de Nanterre